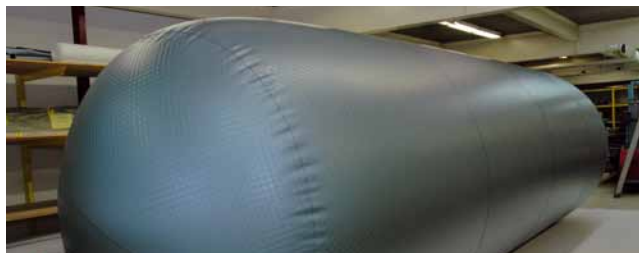


Die Phasen der Umrüstung eines erdverlegten einwandigen Tanks



1. Reinigung und Ausmessung des Tanks zur Anpassung der inneren Schutzhülle



2. Massanfertigung und Dichtheitskontrolle der inneren Schutzhülle



3. Anbringung des luftdurchlässigen Schaums zwischen dem bestehenden Tank und der inneren Schutzhülle



4. Anbringung und Inbetriebnahme des Leckanzeigergeräts

Fotos: NeoVac

Unabhängigkeit und Versorgungssicherheit

Warum muss Ihr erdverlegter einwandiger Tank vor dem 31. Dezember 2014 umgerüstet werden?

Nützliche Links zu diesem Thema

KVU – Konferenz der Vorsteher der Umweltschützer der Schweiz
www.kvu.ch

CITEC Suisse
Verband für Gewässerschutz und Tanksicherheit
www.citec-suisse.ch



Erdverlegte Tanks

Diese Informationsbroschüre wurde Ihnen überreicht von

Informationsstelle Heizöl
Spitalgasse 5
8001 Zürich
Telefon 0800 84 80 84
www.heizoel.ch
E-Mail: info@erdoel.ch

Klimaneutral gedruckt
9.10d

HEIZEN MIT ÖL

Ein gutes Gefühl, über eigene Energiereserven zu verfügen

Mit einer Ölheizung steht ein System zur Verfügung, das es ermöglicht, einen eigenen Energievorrat im Öltank anzulegen. Diese Tatsache beeinflusst in vielen Fällen den Entscheid für die Installation einer Ölheizung in einem Neubau oder eine technisch überalterte Anlage durch einen modernen Ölbrennwertkessel zu ersetzen. Dem Hausbesitzer bieten sich damit grosse Vorteile: Durch die eigene Lagerung von Brennstoff gewinnt der Hausbesitzer Unabhängigkeit. Je nach Grösse der Tankanlage kann Brennstoff für mehrere Heizperioden eingekauft und gelagert werden. Ein geschicktes Tankmanagement ermöglicht, den Zeitpunkt des Einkaufes und dadurch den Brennstoffpreis selbst zu bestimmen. Bei leitungsgebundenen Energieträgern wie Erdgas und Strom ist dies nicht der Fall. Besitzer einer Gasheizung oder einer Wärmepumpenanlage können demnach keinerlei Einfluss auf den Energiepreis nehmen.

Geben Sie Ihren Tank nicht auf

Seit der Änderung des Gewässerschutzgesetzes am 1.1.2007 verlangt das Bundesamt für Umwelt (BAFU), dass alle erdverlegten einwandigen Tanks sowie doppelwandige Tanks ohne Leckanzeigegerät mit einer doppelten Innenwand mit Leckdetektor ausgestattet werden, und zwar spätestens bis zum 31. Dezember 2014.

Viele Öltanks, die in den früheren Gewässerschutzzonen B und C liegen, sind lediglich mit einer einfachen Wand ausgestattet. Auch Tanks, die von einem funktionstüchtigen Vakuumgerät überwacht werden, gelten als einwandig und unterliegen dementsprechend der Auflage zur Umrüstung.

Für diese vorschriftsgemässe Umrüstung Ihres Tanks sind Fachunternehmen, die auf die Überholung von Öltanks spezialisiert sind, bestens qualifiziert. So verfügen Sie für viele weitere Jahre über Ihre eigenen Energiereserven.

Welche Tanks müssen vor dem 1. Januar 2015 saniert werden?

Im Einzelnen:

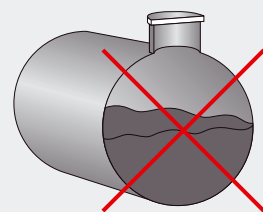
1. Erdverlegte einwandige Tanks müssen ausser Betrieb genommen werden oder durch die Anbringung einer doppelten Hülle mit Leckanzeigegerät bis spätestens 31. Dezember 2014 umgebaut werden.
2. Erdverlegte doppelwandige Tanks ohne Leckanzeigegerät müssen bis spätestens 31. Dezember 2014 mit einem Überwachungssystem ausgerüstet werden.
3. Neben einer doppelten Hülle für einwandige Tanks muss in besonders gefährdeten Schutzzonen die Dichte der Zugangskammer des Einsteigeschachts garantiert sein.
4. Das Leckanzeigegerät unterliegt alle zwei Jahre einer obligatorischen Kontrolle durch eine zugelassene Fachfirma.

Gute Gründe für den Besitz eigener Ölreserven

- Unabhängigkeit
- Eigene Reserve bei sich zuhause
- Wirtschaftliche Heizmethode
- Freie Wahl des Kaufzeitpunktes und des Lieferanten
- Hohe Energiedichte von Öl und niedriges Lagervolumen
- Geringe Schadstoffemission der Heizanlage dank Ökoheizöl schwefelarm

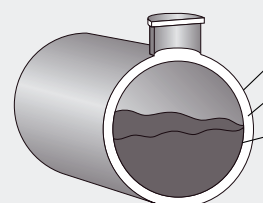
Mit anderen Worten: Ab 1. Januar 2015 dürfen nur erdverlegte doppelwandige Tanks genutzt werden, die mit einem Leckanzeigegerät ausgestattet sind.

Kann mein Tank zu einem doppelwandigen Behälter umgebaut werden?



Einwandige Behälter sind ab 1. Januar 2015 nicht mehr zulässig

Wenn ja



Bestehender Stahltank
Zwischenraum überwacht durch Leckanzeigegerät
Innere Schutzhülle aus weichem Kunststoff

Spezialisierte Fachunternehmen informieren Sie gerne über die notwendigen Arbeiten, die Ihren Öltank auf den erforderlichen Stand bringen.

Wenn nein

Einbau einer neuen Tankanlage

Lösung 1
Ausseninstallation eines neuen erdverlegten doppelwandigen Tanks



Foto: Nau AG

Lösung 2
Einrichtung von Kleintankanlagen mit integrierter Auffangwanne im Gebäudeinneren



Foto: Domolec AG